

ISTRUZIONI IN ITALIANO

AVVERTENZE

AVVERTENZA: PRIMA DELL'USO, LEGGERE ATTENTAMENTE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI PER L'ADATTAMENTO. PER ASSICURARE LE PRESTAZIONI ADEGUATE DEL TUTORE, SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI.

AVVERTENZA: LADDOVE AVVERTA O MANIFESTI UN AUMENTO DEL DOLORE, GONFIORE, IRRITAZIONE CUTANEA, O QUALSIASI REAZIONE AVVERSA MENTRE UTILIZZA QUESTO PRODOTTO, CONSULTI IMMEDIATAMENTE IL SUO MEDICO.

AVVERTENZA: QUESTO DISPOSITIVO NON PREVIENE O RIDUCE QUALSIASI LESIONE. UN'APPROPRIATA RIABILITAZIONE E UNA MODIFICA DELL'ATTIVITÀ FISICA SONO ANCH'ESSE UNA PARTE ESSENZIALE DI UN CORRETTO PROGRAMMA DI TRATTAMENTO. CONSULTARE IL PROPRIO OPERATORE SANITARIO AUTORIZZATO IN MERITO ALLA SICUREZZA E AL CORRETTO LIVELLO DI ATTIVITÀ MOTORIA NECESSARI QUANDO INDOSSA QUESTO DISPOSITIVO.

ATTENZIONE: SEGUIRE LE PROCEDURE DI UTILIZZO E MANUTENZIONE DESCRITTE NELLE ISTRUZIONI.

ATTENZIONE: ESCLUSIVAMENTE MONOPAZIENTE.

SUPPORTO REGGIBRACCIO

A. Infilare il braccio nel reggibraccio, avendo cura di collocare il pollice nell'apposito anello di supporto del pollice.

B. Far passare la tracolla attorno al collo e alle spalle e posizionare l'imbottitura della tracolla sul collo. Infilare l'estremità della tracolla nell'anello a D in plastica e agganciarla alla tracolla.

C. Supporto reggibraccio applicato correttamente, con il braccio comodamente sorretto e il pollice infilato nell'anello di supporto del pollice.

IMMOBILIZZATORE PER LA SPALLA

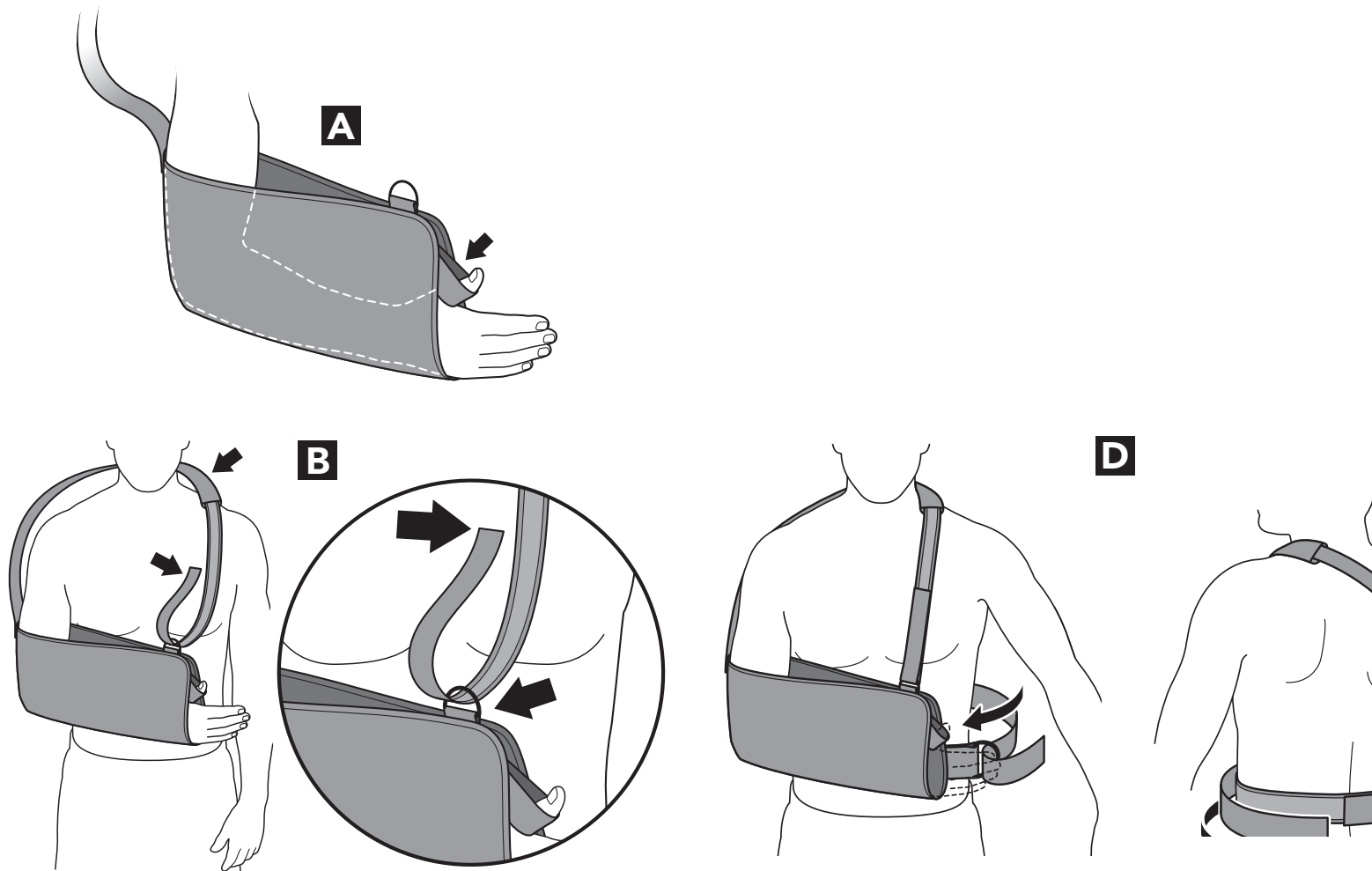
D. Dopo aver collocato il supporto reggibraccio come sopra indicato, avvolgere la cinghia per il bacino intorno alla vita e inserirla nell'anello di plastica. Agganciare la chiusura in velcro.

REGGIBRACCIO PEDIATRICO

E. Far passare la tracolla attorno al collo e alle spalle e posizionare l'imbottitura della tracolla sul collo.

Infilare l'estremità della tracolla nei due anelli a D in acciaio e agganciarla alla tracolla.

Istruzioni di lavaggio: Agganciare le chiusure in velcro. Lavare a mano in acqua tiepida con un detergente non aggressivo. Lasciare asciugare all'aria.



In caso di incidente grave in relazione al dispositivo, inviare una segnalazione a Breg e all'autorità competente dello stato membro di residenza dell'utente e/o del paziente.

INSTRUCCIONES EN ESPAÑOL

ADVERTENCIAS

ADVERTENCIA: LEA CUIDADOSAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE COLOCACIÓN Y LAS ADVERTENCIAS ANTES DE USARLO. PARA GARANTIZAR UN BUEN RENDIMIENTO DEL CABESTRILLO, SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

ADVERTENCIA: SI LE APARECE UN DOLOR O LE AUMENTA UNO QUE YA TENÍA, SE LE HINCHA, SE LE IRRITA LA PIEL O CUALQUIER OTRO TIPO DE REACCIÓN ADVERSA MIENTRAS USA ESTE PRODUCTO, CONSULTE INMEDIATAMENTE CON UN MÉDICO.

ADVERTENCIA: ESTE DISPOSITIVO NO EVITARÁ NI REDUCIRÁ TODOS LOS TIPOS DE LESIONES. LA REHABILITACIÓN ADECUADA Y LA MODIFICACIÓN DE LA ACTIVIDAD TAMBIÉN SON UNA PARTE ESENCIAL DE UN PROGRAMA DE TRATAMIENTO SEGURO. CONSULTE CON UN PROFESIONAL DEL CUIDADO DE LA SALUD CERTIFICADO ACERCA DEL NIVEL DE ACTIVIDAD SEGURO Y ADECUADO MIENTRAS USE ESTE DISPOSITIVO.

PRECAUCIÓN: SIGA EL PROCESO DE APLICACIÓN Y DE CUIDADOS DESCRITO EN ESTAS INSTRUCCIONES.

PRECAUCIÓN: PARA USO ÚNICO EN UN PACIENTE SOLAMENTE.

CABESTRILLO DE BRAZO

A. Coloque el brazo en el cabestrillo y ponga el pulgar en la presilla para el pulgar.

B. Envuelva la correa del hombro alrededor del cuello y los hombros y coloque la almohadilla del hombro en el cuello. Pase el extremo de la correa a través de la anilla en forma de D de plástico y sujétela en la correa del hombro.

C. El cabestrillo está bien colocado cuando el brazo descansa cómodamente y el pulgar está en la presilla para el pulgar.

IMMOBILIZADOR DEL HOMBRO

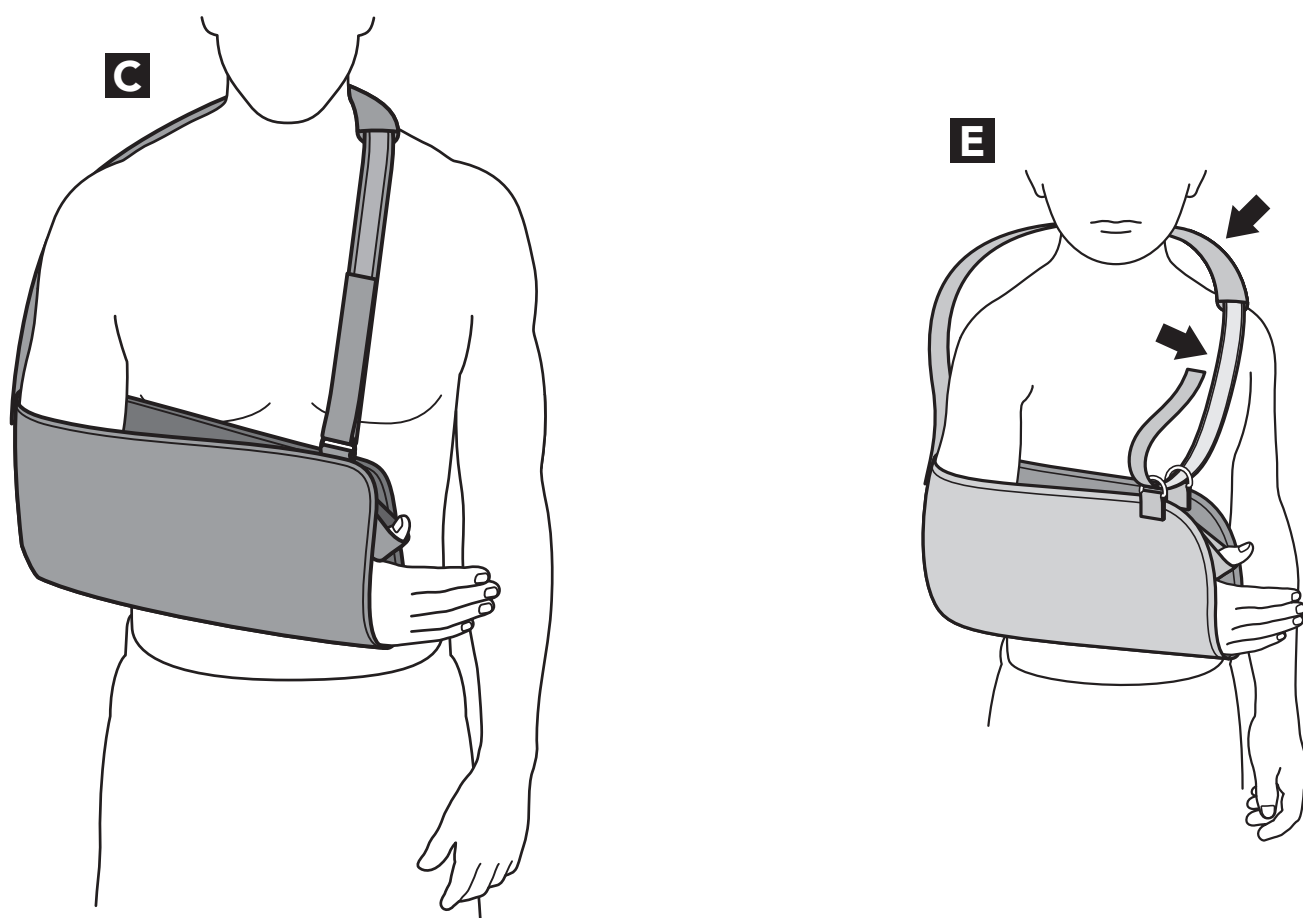
D. Después de colocar el cabestrillo como se indicó anteriormente, coloque la correa de la muñeca alrededor de la muñeca y pásela a través de la anilla de plástico. Sujete el gancho y el cierre de la presilla.

CABESTRILLO PEDIÁTRICO

E. Envuelva la correa del hombro alrededor del cuello y los hombros y coloque la almohadilla del hombro en el cuello.

Pase el extremo de la correa a través de las 2 anillas en forma de D de acero y sujételas en la correa del hombro.

Instrucciones de lavado: Sujete el gancho y los cierres de la presilla. Lávelo a mano con agua caliente y un detergente suave. Séquelo al aire.



Si se produce un incidente grave debido a este dispositivo, informe a Breg y a la autoridad competente del Estado miembro donde esté establecido el usuario o el paciente.

Arm Sling, Shoulder Immobilizer, and Pediatric Sling

FITTING INSTRUCTIONS

SWEDISH
DANISH
FINNISH
NORWEGIAN
ROMANIAN

DUTCH
POLISH
FRENCH
ITALIAN
SPANISH



Breg, Inc.
2382 Faraday Avenue, Suite 300
Carlsbad, CA 92008 USA
P: 800-321-0607
F: 800-329-2734
www.breg.com
©2023 Breg, Inc. All rights reserved.



EC REP



E/U authorized representative
MDSS GmbH
Schiffgraben 41
D-30175 Hannover
Germany

AW-1.04128 Rev B 12/23

